



**AMAZONE**

Opbouwzaaimachine ***Cataya***



# Mechanische opbouwzaaimachine Cataya

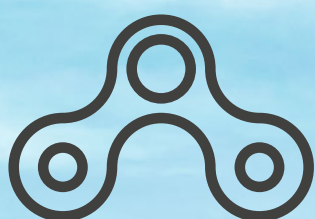
Nauwkeurig en comfortabel



! „De Cataya Special is ons goed bevallen. Bijzonder zijn vooral de eenvoudige bediening en vele kleine details zoals bijv. de opbergruimte voor de weegschaal en de opvouwbare emmer of de weergave van de stand van de kalibreerklappen.”

(„dlz agrarmagazin“ Testbericht Cataya Super · 01/2017)

In combinatie met de kopeg KE, de rotorcultivators KX/KG of de compacte schijveneg CombiDisc is de mechanische zaaimachine Cataya de ideale machine voor ploeg- en mulchzaaien. Met werkbreedten van 3 m en 4 m en trechterinhouden van 650 tot 1.730 l is de Cataya bijzonder indrukwekkend qua precisie en comfort.



**met  
QuickLink**



## Bladzijde

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Uw voordelen in één oogopslag                                              | 4  |
| Zaadbedbereiding                                                           | 6  |
| Snelkoppelsysteem QuickLink                                                | 8  |
| De typen                                                                   | 10 |
| Zaadtank                                                                   | 12 |
| Doseersysteem Precis                                                       | 14 |
| SmartCenter en het kalibreerconcept                                        | 16 |
| Doseeraandrijvingen                                                        | 18 |
| Halfzijdige- en rijpadenschakeling   WS-sleepkouter                        | 20 |
| RoTeC-enkele schijfkouter                                                  | 22 |
| TwinTeC-dubbele schijfkouter                                               | 24 |
| Kouterdrukinstelling   Eg                                                  | 28 |
| Bediening                                                                  | 30 |
| Bedieningscomputer AmaLog <sup>+</sup><br>en Bedieningscomputer AmaDrill 2 | 32 |
| ISOBUS                                                                     | 34 |
| ISOBUS   GPS-Switch                                                        | 36 |
| ISOBUS   GPS-Maps   GPS-Track   AmaTron 4                                  | 38 |
| ISOBUS   AmaTron Connect   agrirouter                                      | 40 |
| ISOBUS   AmaPad 2   AmaPilot <sup>+</sup>  <br>Overzicht ISOBUS-terminals  | 42 |
| Uitrusting                                                                 | 44 |
| GreenDrill 200-E                                                           | 46 |
| AMAZONE Service                                                            | 48 |
| Technische gegevens                                                        | 50 |

! “De handling en bediening van de Cataya-zaaicombinatie bepaalt nieuwe normen.”

(„profi” Praktische test met de zaaicombinatie  
Cataya 3000 Super · 07/2018)

## DE INTERACTIEVE CHAUFFEURSTRAINING



[www.amazone.nl/smartlearning](http://www.amazone.nl/smartlearning)

# Opbouwzaaimachine Cataya

De nauwkeurige en comfortabele zaaimachine

Werkbreedte **3 m tot 4 m**

## Uw voordelen in één oogopslag:

- ⊕ Nauwkeurig doseersysteem Precis voor exacte dosering en eenvoudige omschakeling van fijn naar normale zaad
- ⊕ SmartCenter instellingscentrum
  - Kalibreren met een druk op de knop of met de Twin Terminal
  - Centrale, mechanische instelling van de kouterdruk – optioneel hydraulisch vanuit de cabine
  - Centrale instelling van de bodemklep
  - Kalibratiegoot kan aan de linkerkant worden verwijderd
- ⊕ Minimale resthoeveelheden dankzij de geïntegreerde afvoertrechter – snelle zaadwisseling en snelle reiniging
- ⊕ Intuïtieve bediening via de AmaLog<sup>+</sup>, AmaDrill 2-besturingscomputer of een ISOBUS-compatibele bedieningsterminal
- ⊕ Snel en zonder morsen vullen dankzij de grote trechteropening
- ⊕ Actieve grondbewerking met de rotorkoepel of de rotorcultivator, passieve grondbewerking met de compact-schijveneg CombiDisc
- ⊕ Een breed scala aan rollen – de juiste rol voor elke bodem



Tankvolumes van **650 l** tot **1.730 l**

Tot **15 km/u** werksnelheid



**MEER INFORMATIE**  
[www.amazone.nl/cataya](http://www.amazone.nl/cataya)

# Zaadbedbereiding en zaaien

Alles uit een hand!

## Blijf flexibel

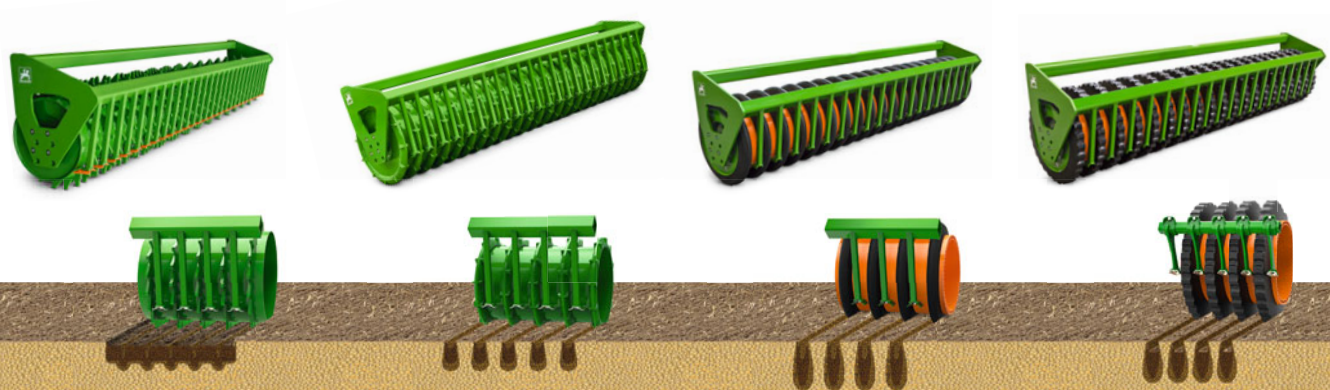
De opbouwzaaimachine Cataya kan naar keuze worden gecombineerd met een rotorkoepel KE, een rotorcultivator KX/KG of met de opbouw-compacte schijveneg CombiDisc.

Voor de keuze van de rol zijn verschillende typen beschikbaar, zodat de complete grondbewerkingseenheid perfect kan worden aangepast aan de plaatselijke omstandigheden.



Rotorcultivator KG Cultimix

## Uitgebreid rollenprogramma – voor elke situatie de juiste rol



Tandenspakerwals  
PW/600 mm

Trapeziumringwals  
TRW/500 mm/600 mm

V-ringwals  
KW/580 mm

V-ringwals  
met matrix bandenprofiel  
KWM/600 mm



**i** Verdere informatie vindt u in de afzonderlijke productbrochure bij uw dealer

Rotorkoep KE 01



Rotorkoep KE 02 Rotamix



Compacte schijveneg  
CombiDisc voor  
zaaibedbereiding

# Aan u de keuze

## Aan- en opbouw – slim, eenvoudig en flexibel

Dankzij het snelkoppelingssysteem QuickLink van de Cataya kan de precisie opbouwzaaimachine eenvoudig, snel en zonder gereedschap worden aangesloten op de verschillende grondbewerkingswerktuigen van AMAZONE.

Op deze manier kunnen voor de meest uiteenlopende grondsoorten en eisen verschillende zaai combinaties worden gerealiseerd.

Rotorkoepel KE of  
rotorkoepel KE 02 Rotamix of  
rotorcultivator KX/KG Cultimix of  
compacte schijveneg CombiDisc



Tandenpakerwals PW  
Trapeziumringwals TRW  
V-ringwals KW of  
V-ringwals met  
matrix bandenprofiel KWM



Opbouwzaaimachine Cataya





Aanbouw-compacte schijveneg CombiDisc 3000 in sologebruik



Rotorkoepel KE 3002-240 Rotamix in solo gebruik

## Het Snelkoppelsysteem QuickLink

Dankzij het intelligente snelkoppelingssysteem QuickLink is de zaaicombinatie binnen een paar minuten zeer eenvoudig los te koppelen. Hierdoor kan de grondbewerkingsmachine ook perfect solo worden ingezet.

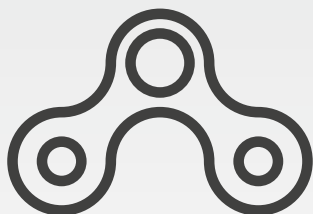


- ✓ De drie gemakkelijk bereikbare koppelingspunten van het snelkoppelingssysteem QuickLink garanderen veilig en snel aan- en afkoppelen zonder gereedschap.



De compacte schijveneg CombiDisc 3000 met opbouwzaaimachine Cataya 3000 Super

**met  
QuickLink**



Rotorkoepel KE 3001 Super met de opbouwzaaimachine Cataya 3000 Special

# Behaalt de hoogste cijfers – zaait succes – oogst erkenning!



De Cataya 3000 Super met bandenpakker T-Pack U bij het zaaien na het ploegen

## Officieel bevestigd:

Werkkwaliteit, handhaving, bediening, onderhoud, werk-  
veiligheid – De Cataya voldoet aan alle beoordelingscriteria  
van het DLG-testcentrum!

DLG-testbericht 6794

### Cataya-werkkwaliteit

DLG-testresultaten in het laboratorium  
en op het veld bij tarwe, gerst en koolzaad.

### 13 Beoordelingscriteria over de werkkwaliteit:

🏆 **11-maal ZEER GOED,  
2-maal GOED**

DLG-testbericht 6794F

| Testcriterium          | Testresultaat | Beoordeling |
|------------------------|---------------|-------------|
| Afgifte nauwkeurigheid | zeer goed     | ++          |
| Dwarsverdeling         | zeer goed     | ++          |

Waarderingsschaal: ++/+/0/-- (0 = standaard)

**MEER INFORMATIE**  
[www.amazone.nl/cataya](http://www.amazone.nl/cataya)

# De precisiemachine



Cataya 3000 Special met 3 m werkbreedte, RoTeC-enkelvoudig schijfkouter met exakt-eg en 650 l trechterinhoud

## Cataya Special

- ✔ Werkbreedte 3 m
- ✔ Zaadtank met 650 l trechterinhoud en met opzetrand tot 850 l
- ✔ Mechanische stapwielaandrijving of naar keuze eenzijdige elektrische doseeraandrijving (links)
- ✔ Mechanische traploze kouterdrukverstelling
- ✔ WS sleepkouter, RoTeC enkelschijfskouter of TwinTeC speciaal dubbelschijfkouter



Cataya 4000 Super met 4 m werkbreedte, TwinTeC-dubbele schijfkouters met exakt-eg en 1.730 l trechterinhoud

## Cataya Super

- ✔ Werkbreedte 3 m of 4 m
- ✔ Zaadtank vanaf 830 l trechterinhoud met opzetrand tot 1.730 l trechterinhoud
- ✔ Elektrische doseeraandrijving (eenzijdig links of rechts/optioneel aan beide zijden)
- ✔ Hydraulische kouterdrukverstelling met kouterheffing tot 145 mm
- ✔ RoTeC-enkelschijfkouter of optioneel TwinTeC-dubbelschijfkouter
- ✔ Universele opbouwzaaimachine GreenDrill (optioneel)

### Geweldige prestaties

De combinatie van ontwerp en prestaties maakte dat Cataya werd ingeschreven voor de categorie "Farm machinery", en heeft de iF jury, bestaande uit experts en ontwerpers uit de hele wereld, overtuigd en erg enthousiast gemaakt. De evaluatiecriteria van de jury omvatten, naast de ontwerpqualiteit o.a. verwerking en materiaalkeuze, mate van innovatie en milieuvriendelijkheid, functionaliteit en ergonomie, evenals visualisatie en veiligheid.



# Nauwkeurig, slagvaardig en efficiënt



Cataya 3000 Special

❗ “De opklapbare opstap (met sensor) en het brede laadplatform laten geen wensen open.”

(„profi” Praktische test met de zaai combinatie  
Cataya 3000 Super · 07/2018)



✓ Grote zaadtank van de Cataya Super



✓ Zeven in de zaadtank beschermen de gebruiker

## De grote zaadtank

De tijd voor het bijvullen wordt verminderd door de grote zaadtank. De grote zaadtank kan met een opzetrand nog verder worden vergroot tot 1.730 l en zorgt daarmee voor enorme capaciteit in haar klasse.

De deksel sluit door een afdichtring rondom de zaadtank stof- en spatwaterdicht af.

## Veilig in gebruik

Zeven beschermen de gebruiker tegen onverwacht vastgrijpen van de roeras en beschermt ook het doseersysteem tegen vreemde voorwerpen. Een veiligheidssensor op de opstap voorkomt bij uitgeklapte trap het starten van de zaai- en roeras. Op de zeven kunnen ook zakken zaad worden geplaatst.

## Gemakkelijk vullen

Een bijzonder breed, via opklapbare treden bereikbaar, laadplateau maakt het vullen van de machine gemakkelijker. Door de zeer grote vulopening kan vlot en moeiteloos worden gevuld met big bags, de bak van de voorlader, maar ook met zakken. Het tankdeksel met geïntegreerde vulhulp zorgt voor gemakkelijk en het zonder verlies vullen van de zaadtank.

! “De royale vulopening van 2,60 bij 0,75 meter maakt snel vullen met de bak van de voorlader en bigbags mogelijk, maar ook met zakken.”

(„AGRAR TECHNIK” Mechanica goes digital · 11/2018)



# Precis – Altijd nauwkeurig gedoseerd

Het mechanische doseersysteem



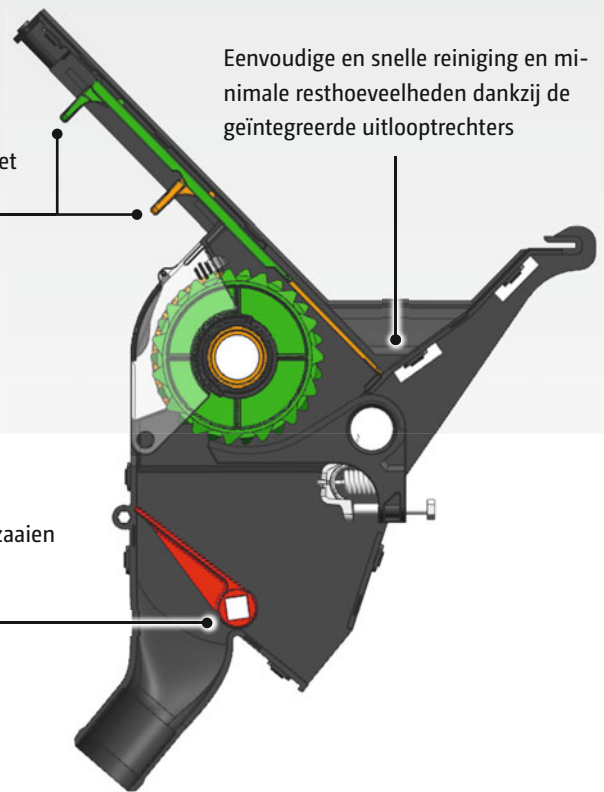
✓ Doseersysteem Precis

! “De nauwkeurigheid van de dosering was indrukwekkend. Zelden hadden we een zaaimachine in de test waarbij de zaaihoeveelheid net zo nauwkeurig was als de kalibratie. De afwijkingen – ongeacht of er koolzaad, tarwe of gerst werd gezaaid – lagen bijna altijd onder de 1%, wat erg goed is.”

(„profi” Praktische test met de zaai combinatie  
Cataya 3000 Super · 07/2018)



Zeer eenvoudig omstellen van fijn- op normaalzaad met de schuifafsluiter



Eenvoudige en snelle reiniging en minimale resthoeveelheden dankzij de geïntegreerde uitlooptrechters

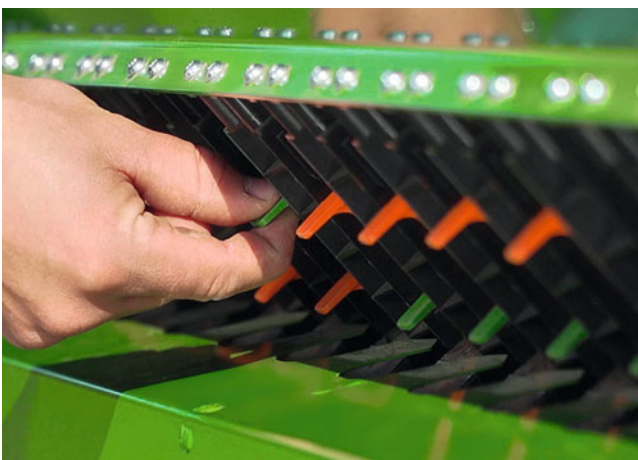
#### ✓ Leegmeldsensor

Centrale omschakeling van zaaien op kalibreren door centraal instelbare kalibreerklep

Het AMAZONE doseersysteem Precis met geïntegreerde uitlooptrechter staat voor minimale resthoeveelheden en gelijkmatig zaaien. De zaaias wordt mechanisch aangedreven met een stappenwiel of elektrisch met de ElectricDrive. Over een breed scala aan zaden kan zeer nauwkeurig zaaien worden gegarandeerd. Met de centrale kalibratieklep is het omschakelen tussen zaaien en kalibreren zeer comfortabel.

Dankzij de geïntegreerde uitlooptrechters blijft er nauwelijks zaad in de voorraadtank achter, zodat het wisselen van zaad snel en schoon kan worden uitgevoerd. Het omstellen van fijnzaad op normaalzaad gebeurt met de sluitschuif. Zelfs verwisselen van de zaaiwielen is vanwege de constructie van het doseersysteem zonder problemen mogelijk.

Een instelbare leegmeldingsensor controleert het vulniveau van de zaadtank. Het controlevenster en een binnenverlichting maken bovendien een snelle optische controle van het vulniveau mogelijk.



! “Groene schuiven dicht, oranje schuiven open en de machine is al overgeschakeld op fijne zaden. Dit gaat vrij snel en men kan al van veraf zien, of de instelling juist is.”

(„dlz agrarmagazin“ Testbericht Cataya Super · 01/2017)



! “Door de doseerrollen en de trechters in de tank te integreren kan het zaad beter doorstromen. De technische resthoeveelheid is gering, omdat er langer over de volledige breedte nauwkeurig wordt gezaaid.”

(„dlz agrarmagazin“ Testbericht Cataya Super · 01/2017)

# Bediening, die inspireert!

Centrale en comfortabele bediening met het SmartCenter



## ✓ SmartCenter van de Cataya Super

- ① Instelling van de bodemklep,
- ② Instelling van de kalibreerklep,
- ③ Kalibreer drukknop,
- ④ Kalibreergoten,
- ⑤ Kouterdrukverstelling  
(alleen bij de Cataya Super)
- ⑥ Zaaidiepte  
(alleen bij de Cataya Super met TwinTeC)

❗ „Wij waren onder de indruk van het SmartCenter. Voor het afdraaien opent men het grote zijpaneel en daar vindt men alles wat men nodig heeft. [...] Geweldig.”

(„profi” Praktische test met de zaai combinatie Cataya 3000 Super · 07/2018)

# Het kalibreerconcept

Om voor de gebruiker het bedienen zo eenvoudig mogelijk te maken, biedt AMAZONE met het nieuwe SmartCenter een zeer eenvoudige en overzichtelijke opstelling van de belangrijkste instellingen aan. Centraal vanaf de linkerkant, kan het doseersysteem snel worden ingesteld en gekalibreerd. Het kalibreren kan zeer eenvoudig worden uitgevoerd vanuit de linker kant.



✓ Tweedelinge kalibreergoten



✓ Aan alles is gedacht – houder aan laadplateau

De kalibratiegoten die zich direct onder de zaadtank bevinden, kunnen beide via het SmartCenter aan de linkerkant worden weggenomen. Dankzij de tweedelinge kalibratiegoten is het bijvullen in de meegeleverde opvouwbare emmer snel, gemakkelijk en handig. Na het kalibreren worden de kalibreergoten eenvoudig met de opening naar beneden in de parkeerstand gedraaid.

Met de standaard digitale weegschaal kan de gekalibreerde hoeveelheid nauwkeurig en exact worden gewogen. Dankzij de extra opbergruimte in het SmartCenter van de Cataya Super kunnen de standaard gebruiksvoorwerpen, zoals de opvouwbare emmer en de digitale weegschaal, veilig worden opgeborgen en zijn deze direct bij de hand. Bij de Cataya Special worden de opvouwbare emmer en digitale weegschaal veilig in het deksel van de tank opgeborgen.

❗ “De Cataya stelt nieuwe normen bij het afdraaien en instellen. Hier zijn twee aspecten bijzonder positief. Voor alle handmatige instellingen past de reeds genoemde verstelsleutel 19, en alles – afdraaien en instellen van de zaaikouterdruk, zaaidiepte en hoogte van de eg- basisinstelling – vindt plaats in een comfortabele positie aan de linkerkant van de machine – geweldig!”

(„profi” Praktische test met de zaaicombinatie Cataya 3000 Super · 07/2018)



✓ Alles aan boord – opvouwbare emmer en digitale unster

# De juiste aandrijving!

Mechanische stapwielaandrijving of elektrische doseeraandrijving ElectricDrive

## Mechanische stapwielaandrijving – Betrouwbare aandrijftechniek

De mechanische stapwielaandrijving is een betrouwbare maar eenvoudige en voordelige oplossing voor de Cataya Special. Het grote aandrijf wiel zorgt voor een gelijkmatige en betrouwbare aandrijving van de zaai-as.

### Voordelen mechanische stapwielaandrijving

- ✓ Duidelijke positie rechts in de rijrichting biedt ook vanuit de cabine een goed overzicht en maakt gemakkelijk achteruitrijden in de hoeken van het veld mogelijk
- ✓ Regeling en bewaking mogelijk met de bedieningscomputer AmaLog<sup>+</sup>



- ✓ Mogelijkheid voor uitschakeling van de machine via het heffen met de hydraulische topstang en stapwielaandrijving
- ✓ Kalibratie met behulp van de bedieningsgereedschap
- ✓ Transportpositie aan achterzijde
- ✓ Eenvoudige functietest
- ✓ Kalibratieset inbegrepen

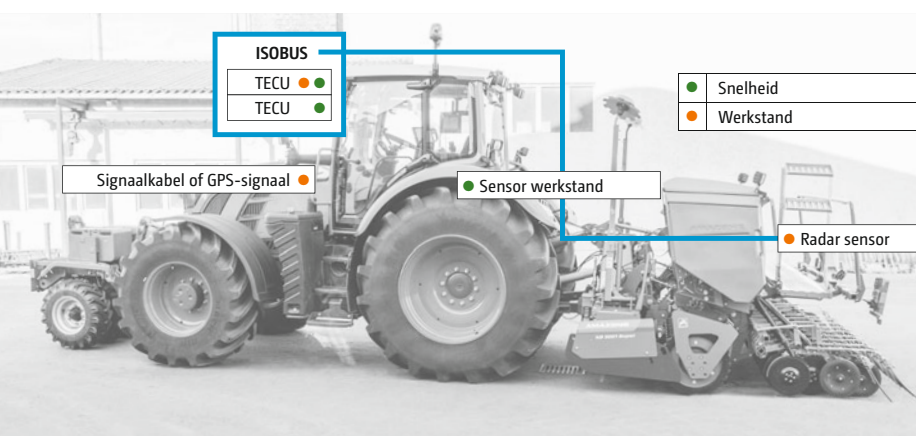
## ElectricDrive elektrische doseeraandrijving Comfortabel en nauwkeurig

De elektrische doseeraandrijving ElectricDrive is voor de Cataya Special links verkrijgbaar en naar keuze rechts of aan beide zijden voor de Cataya Super. Automatisch halfzijdig schakelen is mogelijk met de aandrijvingen aan beide zijden.

### Voordelen van de elektrische doseeraandrijving ElectricDrive

- ✓ Aandrijving optioneel links, rechts of voor beide kanten verkrijgbaar

- ✓ Eenvoudige instelling van de zaaihoeveelheid vanuit de tractorcabine. Alternatief ook automatisch plaatsspecifiek met behulp van applicatiekaarten
- ✓ Eenvoudige kalibratie met kalibratieknop (standaard) of TwinTerminal
- ✓ Kalibratieset inbegrepen
- ✓ Fijne zaden tot 0,5 kg/ha te doseren



### Signaal voor de werkstand en snelheid

Voor het registreren van de snelheid zijn voor de Cataya verschillende signaalbronnen beschikbaar. Naast de radarsensor of het GPS-sig-naal kan ook het snelheidssig-naal van de tractor worden gebruikt. De elektrische aandrijving biedt de mogelijkheid zowel het snelheidssig-naal en het sig-naal voor werkstand vrij te kiezen.



✓ De optionele TwinTerminal 3.0 voor de ElectricDrive

## Hoger bedieningscomfort met TwinTerminal 3.0

Om het kalibreren en het leegmaken van restanten nog eenvoudiger te maken, biedt AMAZONE in combinatie met ISOBUS de TwinTerminal 3.0 voor de elektrische doseeraan- drijving aan. De TwinTerminal wordt direct in het SmartCenter geïnstalleerd in plaats van de kalibratieknop. Deze positie heeft een belangrijk voordeel: De chauffeur kan nu direct op de machine de gegevens voor kalibratie bedie- nen en invoeren en zo zichzelf meerdere keren op- en af- stappen besparen.

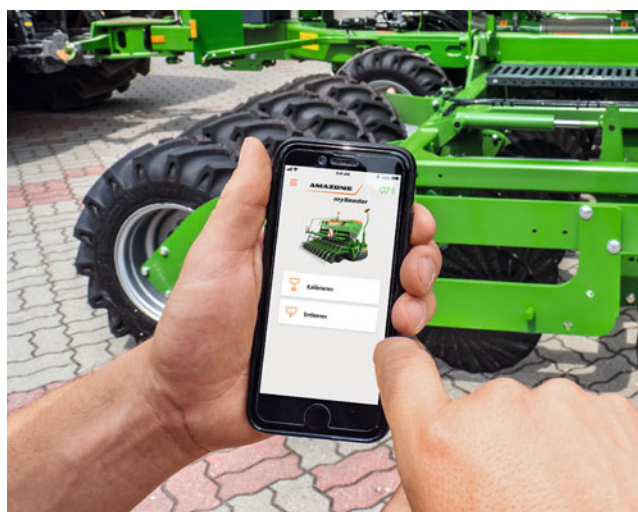
De TwinTerminal 3.0 bestaat uit een water- en stofdichte behuizing met een 3,2 inch groot display en vier grote toet- sen voor de bediening.

## mySeeder-app – kalibratie met de smartphone

Voor nog meer comfort biedt AMAZONE de mySeeder-app aan. ISOBUS-compatibele zaaimachines kunnen comfortabel worden gekalibreerd met de mobiele telefoon en de extra Bluetooth-adaptor Seeder Connect. Op en neer lopen tussen doseerinrichting en cabine is niet meer nodig. De eenvoudige app-bediening is intuïtief gemaakt en is al duidelijk wanneer deze voor de eerste keer wordt gebruikt. De app kan ook worden gebruikt op machines met meerdere doseerinrichtin- gen. Zo kan de chauffeur comfortabel met zijn mobiele tele- foon van doseerinrichtingen naar doseerinrichtingen gaan.



✓ De ElectricDrive is standaard uitgerust met een praktische kalibratieknop op het SmartCenter



# Flexibel en betrouwbaar!

De rijpaden en halve breedteschakeling van de Cataya



✓ Halfzijdige- en rijpadenschakeling zorgen voor asymmetrische rijpadenritmen

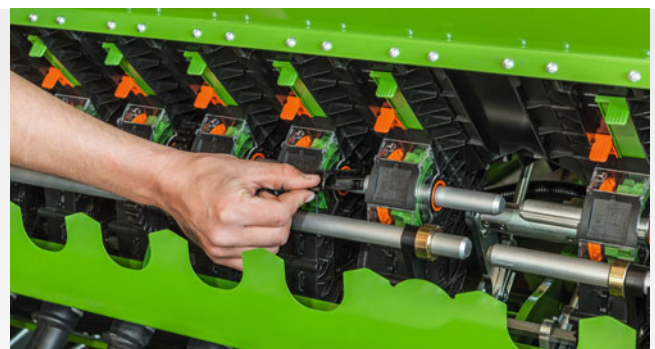
## Rijpadenschakeling

Met de rijpadenschakeling kunnen in totaal tot 2 x 5 zaairijen worden uitgeschakeld, zodat zonder problemen een rijpad kan worden aangelegd. De rijpadenschakeling wordt geactiveerd door een tussenas voor de zaaiwielen van de rijpaden. Wanneer een rijpad wordt aangelegd, blijft de tussenas stilstaan en stopt gelijktijdig de vrij draaiende rijpadenzaaiwielen op de zaaias. De overeenkomstig bredere rijpaden zijn geschikt voor het gebruik van tractoren met een bandbreedte tot 900 mm voor een rijenafstand van 15 cm of 750 mm voor een rijenafstand van 12,5 cm.

## Halfzijdige schakeling

Door een halfzijdige afsluiting kunnen asymmetrische rijpaden ritmen worden aangelegd. Een dergelijke halfzijdige schakeling is bij de Cataya mogelijk door een in het midden gedeelde zaai- en tussenas. Wordt de halfzijdige schakeling geactiveerd, dan worden de zaai- en tussenas eenvoudig voor de helft uitgeschakeld. Wordt bij de Cataya Super optioneel voor de tweezijdige elektrische doseeraandrijving gekozen, dan kan het halfzijdig schakelen vanuit de cabine plaatsvinden.

✓ Met het in tweeën gedeelde tandwiel kan de spoorbreedte en de breedte van het rijpad snel worden veranderd



# WS-sleepkouter

**Het robuuste en nauwkeurige kouter na het ploegen voor de Cataya Special**

Het WS-sleepkouter is buitengewoon geschikt voor zaaien na het ploegen of wanneer er weinig stro is achtergebleven, bijv. na koolzaad of suikerbieten. De kouterpunt is gemaakt van hard gegoten materiaal en heeft een enorme levensduur. Voor grote bedrijven met agressieve grond kan bij slijtage de kouterpunt, door slechts één inbusbout los te draaien, snel worden vervangen.

De opstelling in 3 rijen en de grote onderlinge schaarafstand bieden voldoende zekerheid tegen verstoppingen tussen de zaikouters. De trechtersvormige uitloop leidt het zaad exact achter de kouterpunt. De koutersteun achter de zaaduitloop voorkomt vollopen bij het wegzetten van de machine.



## Sabelschaarpunt

De sabelschaarpunt werd ontwikkeld voor zeer ondiep zaaien op lichte grond of mulchzaaien met een matige hoeveelheid stro. Deze kan eenvoudig in plaats van de WS-kouterpunt worden gemonteerd.



## Breedzaaischoen

Breedzaaischoenen voor het breed zaaien in stroken met geringe zaaidiepte kunnen eenvoudig op het zaikouter worden gestoken.

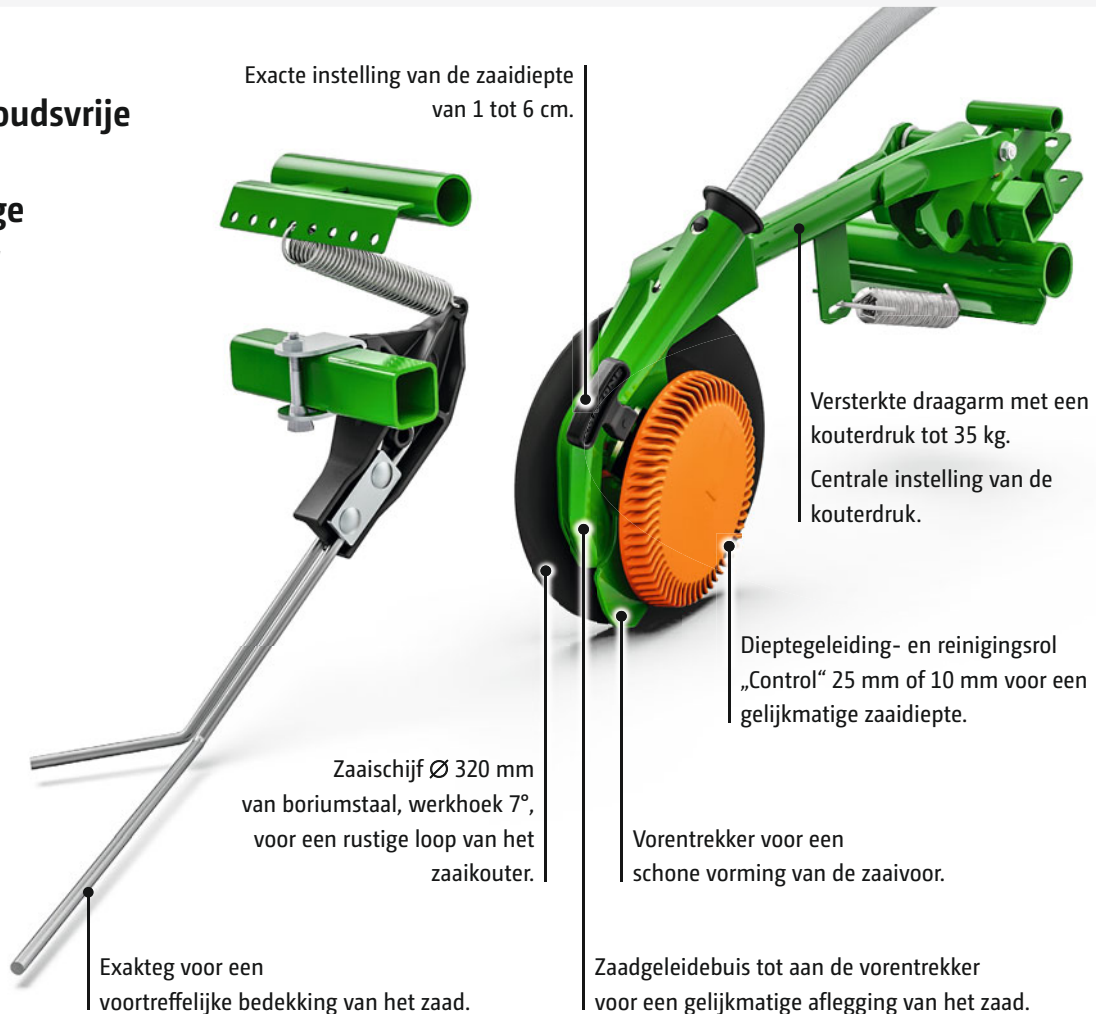


# RoTeC-Control-schijfkouter

Het universele enkelvoudige schijfkouter

Het RoTeC-koutersysteem heeft zich al 1.500.000 keer bewezen!

Het onderhoudsvrije  
RoTeC –  
enkelvoudige  
schijfkouter



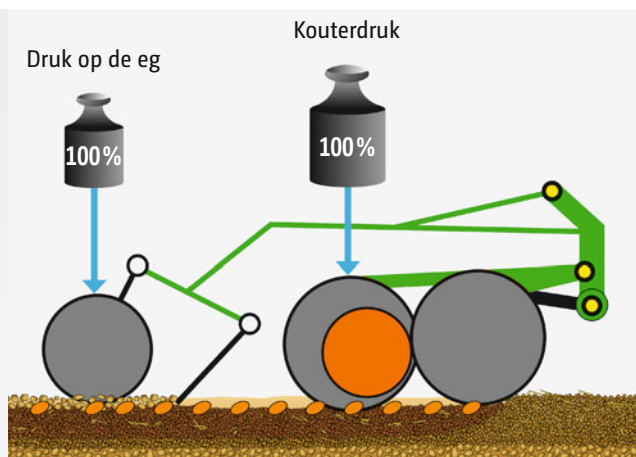
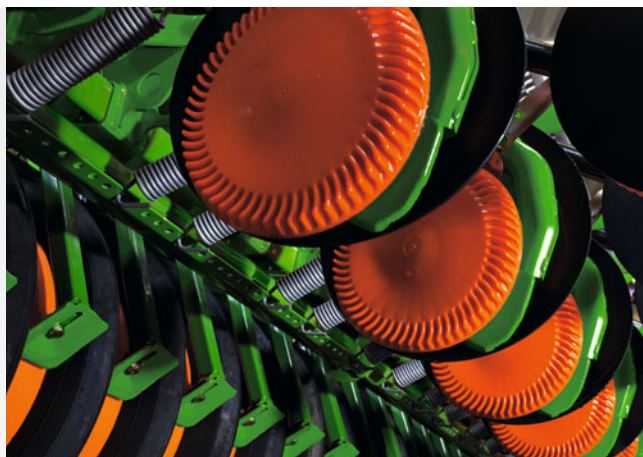
## Tot aan de grens bedrijfszeker en precies

RoTeC-kouters zijn onderhoudsvrij en werken ook bij grote hoeveelheden stro en plantenresten zeer betrouwbaar. De opbouw van de zaaivoor en de optimale geleiding van het zaad in de grond gebeurt aan de ene kant door de zaaischijf en aan de andere kant door een vorentrekker. De dieptegeleideschijf Control 10 of de dieptegeleiderol Control 25 voorkomen dat de grond aan de zaaischijf blijft kleven en zorgen ervoor dat de ingestelde zaaidiepte exact wordt aangehouden.

U kunt kiezen uit rijenafstanden van 12,5 en 15 cm.

### Voordelen van het RoTec-zaaikouter

- ✔ Krachtige enkelschijfskouter voor natte en plakkerige grond
- ✔ Hoge zelfreiniging dankzij de dieptegeleiderol
- ✔ Ontkoppeling van koutergeleiding en naverdichting
- ✔ Tot 35 kg extra kouterdruk



## Ingenieuze onafhankelijke diepteregeling van kouter en eg

Een van de onverslaanbare voordelen van de RoTeC schijfkouter is de ontkoppeling van de koutergeleiding en de na-verdichting. Dit betekent dat het kouter slechts eenmaal wordt opgetild wanneer er over een steen wordt gereden. Bovendien kunnen de kouter- en egdruk onafhankelijk van elkaar worden ingesteld. De dieptegeleideschijf Control 10 met een 10 mm breed contactvlak of de Control 25 dieptegeleiderol met een 25 mm breed contactvlak direct aan het kouter zorgen voor een zeer gelijkmatige en nauwkeurig gestuurde koutergeleiding van het RoTeC-kouter.

De basisinstelling van de zaaidiepte wordt zonder gereedschap en in 3 stappen direct op de zaaischijf uitgevoerd.

## Instelling van de kouterdruk

RoTeC-kouters worden gebruikt met een kouterdruk tot 35 kg. Hier is de werkelijk effectieve kouterdruk bij AMAZONE relatief hoger, omdat de druk niet over het kouter en de volgende aandrukrol wordt verdeeld, maar alleen op het kouter werkt. Met koolzaai of vroeg zaaien onder droge omstandigheden kunt u probleemloos zaaien met minder kouterdruk.

## Exacte en eenvoudige instelling



✓ RoTeC schaar (Ø 320 mm) met Control 10 dieptegeleideschijf

✓ RoTeC-schaar (Ø 320 mm) met dieptegeleiderol Control 25

De lamellen, die aan de achterzijde open zijn, zorgen voor een zeer goede zelfreiniging.

# TwinTeC-special zaaikouter

Het eenvoudige dubbele schijfkouter voor de Cataya Special





TwinTeC-special-dubbele schijfkouter



Eenvoudige instelling van de aflegdiepte rechts en links aan de achterzijde van de Cataya Special

## Het eenvoudige alternatief voor succesvol zaaien

Met de TwinTeC special kouter voor de Cataya Special biedt de mechanische opbouwzaamachine een ideaal kouter voor lichte en middelzware gronden met snelheden tot 8 km/u. Met een kouterdruk tot 40 kg/kouter loopt het kouter zeer rustig door de grond en legt het zaad betrouwbaar en precies af.

### Voordelen van het TwinTeC special kouter

- ✓ Minder hefkracht door lichte constructie
- ✓ Meer wendbaar op de weg en in het veld, dankzij het compacte ontwerp
- ✓ Goed grondcontact via nalopende dieptecontroleerol
- ✓ Perfecte dieptegeleiding en eenvoudige instelling door de nalopende dieptegeleiderol
- ✓ Voordelig alternatief voor het TwinTeC dubbele schijfkouter
- ✓ Eenvoudige bediening en zeer eenvoudig onderhoud

## Eenvoudige handmatige instelling

Om ervoor te zorgen dat de aflegdiepte van elke afzonderlijke TwinTeC special kouter behouden blijft, zorgt de Control 50 dieptecontroleerol achter elke dubbele schijfkouter voor een nauwkeurige dieptegeleiding. De aflegdiepte wordt ingesteld met behulp van twee spindels rechts en links achter op de Cataya Special. Afhankelijk van de positie van de dieptegeleiderol kan de plaatsingsdiepte traploos worden ingesteld.

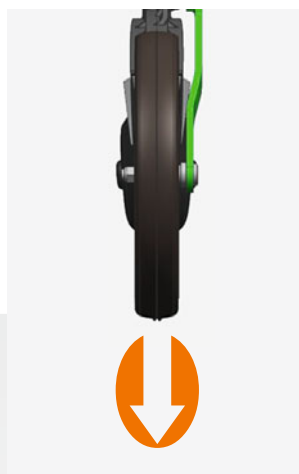
### Traploos instelbereik:

- ✓ Onderste positie dieptegeleiderol: 1 tot 4,5 cm
- ✓ Bovenste positie dieptegeleiderol: 2,5 tot 6 cm

De kouterdruk wordt centraal ingesteld met een spindel in het midden van de achterzijde van de Cataya Special.



Cataya Special met TwinTeC-special dubbel schijfkouter

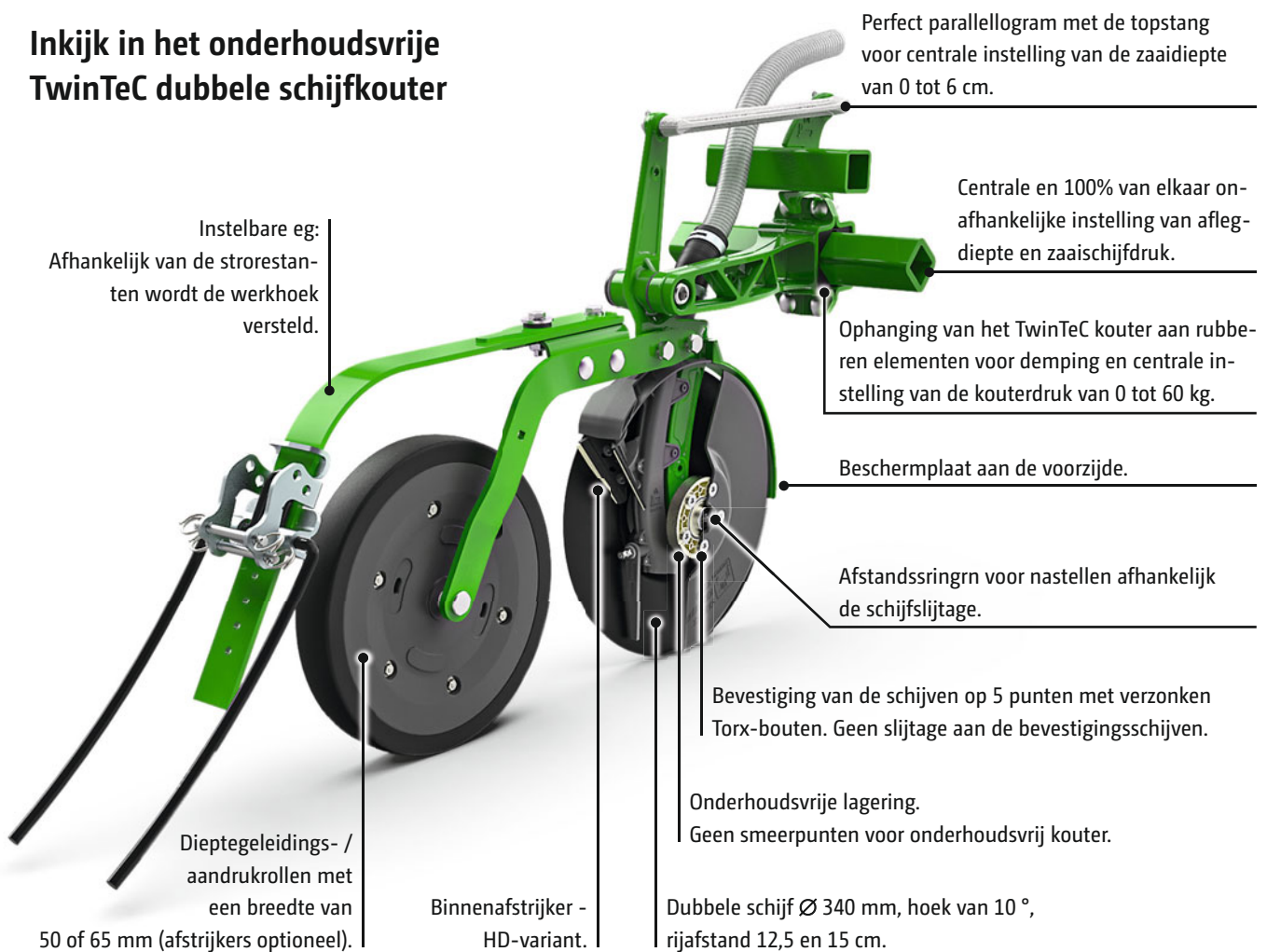
Dieptegeleiderol  
Control 50



# TwinTeC-kouter

Het krachtige dubbele schijfkouter voor de Cataya Super

## Inkijk in het onderhoudsvrije TwinTeC dubbele schijfkouter



❗ “De TwinTeC-scharen hebben zeer goed gewerkt. Zij zorgen voor een gelijkmatige zaaidiepte, een goed contact van het zaad met de grond en vervolgens een gelijkmatige bedekking met grond – alle voorwaarden voor een gelijkmatige opkomst!”

(„profi“ Praktische test met de zaai combinatie Cataya 3000 Super · 7/2018)



De binnenschraaper van hardmetaal, voor plakkerige leembodems, zorgt voor een soepele kouterloop

## Precise topcapaciteit met een kouterdruk tot 60 kg

Uitgerust met het krachtige TwinTeC dubbele schijfkouter, biedt de zaaimachine een nauwkeurig en robuust dubbel schijfkouter. Met een schijfdiameter van 340 mm en een kouterdruk van 60 kg maakt het kouter een zeer nauwkeurige en schone aflegging van het zaad mogelijk, zelfs bij hoge snelheden en op wisselende bodems. Dankzij de koutergeleiding in het parallellogram kunnen kouterdruk en zaaidiepte onafhankelijk van elkaar worden ingesteld, zodat een optimale zaadplaatsing wordt gegarandeerd. Zelfs onder de moeilijkste omstandigheden blinkt het kouter uit door zijn rustige loop.

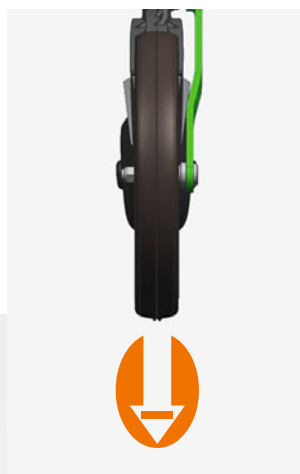
### Voordelen van het TwinTec-dubbele schijfkouter

- ✔ Maximale flexibiliteit maakt centrale onafhankelijke instelling van de zaaidiepte en de kouterdruk mogelijk
- ✔ Uiterst nauwkeurige zaadplaatsing door zeer rustige en zuivere loop van het zaaikouter
- ✔ Constante zaaidiepte bij hoge en constante kouterdruk van 60 kg
- ✔ Beste bodemaanpassing van het kouter op basis van de koutergeleiding in het parallellogram
- ✔ Centrale, eenvoudige instelling van de werkdiepte
- ✔ Betrouwbare verstoppingsvrije zaaïen, ook onder moeilijke omstandigheden door hoge doorvoer
- ✔ Onderhoudsvrij

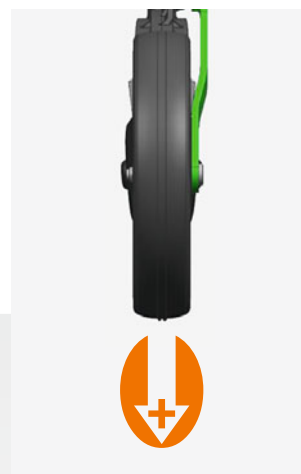
## Centrale instelling van de aflegdiepte

Om ervoor te zorgen dat de aflegdiepte van elke afzonderlijke TwinTeC-kouter behouden blijft, zorgt een dieptegeleiderol achter elke TwinTeC-kouter voor een nauwkeurige dieptecontrole. Dankzij de grote kouterafstand van 195 mm en de bevestiging van de dieptegeleiderol aan de daarboven bevestigde rollendrager is er voldoende vrije ruimte zodat verstoppingsvrij werken mogelijk is. Door de kleine helingshoek van de zaaischijven van 10° is de doorgang ook bij hoge rijssnelheden en gewasresten uitstekend.

U kunt kiezen uit twee verschillende dieptegeleiderollen. De dieptegeleiderol Control 50 mm heeft een hoge doorlaat en is bijzonder geschikt voor zware, draagkrachtige grond. De dieptegeleiderol Control 65 mm biedt daarentegen een hoger draagvermogen, vooral op lichtere locaties.



Dieptegeleiderol  
Control 50



Dieptegeleiderol  
Control 65



## Simpel en snel – mechanisch verstellen van de kouterdruk

Met de mechanische kouterdrukverstelling is een traploze aanpassing van de kouterdruk mogelijk. Het TwinTeC-dubbelschijfkouter en het RoTeC-kouter kunnen centraal vanuit het SmartCenter worden ingesteld. Bij het TwinTeC dubbele schijfkouter is er ook mogelijk om bijv. in het gebied van de tractorwielen de kouterdruk met 6 kg te verhogen met extra trekveren.

- ✓ Standaard voor de Cataya Special en Cataya Super



Centrale traploze mechanische verstelling van de kouterdruk met schaalverdeling bij de Cataya Super

## Hydraulische kouterdrukverstelling met kouterheffing tot 145 mm

Met de hydraulische kouterdrukverstelling kan de kouterdruk comfortabel vanuit de cabine worden ingesteld en kan het kouter tot 145 mm worden opgeheven. Het opheffen van de kouters is vooral handig bij het werken op veldhoeken.

- ✓ Optioneel voor de Cataya Special met RoTeC enkelschijfkouter
- ✓ Optioneel voor de Cataya Super met RoTeC dubbele schijfkouter TwinTec



## Alles onder controle met de Comfort- hydrauliek voor de Cataya Super

De optionele Comfort-hydrauliek voor de Cataya Super maakt het gebruik van de hydraulische functies kouterdruk, kouter heffen en eggen heffen via de tractorterminal mogelijk. Technisch is hiervoor slechts een regelventiel van de tractor nodig.

### Voordelen van de Comfort-Hydrauliek

- ✓ Bediening van de hydraulische functies kouterdruk, kouters heffen en eggen heffen via de tractorterminal
- ✓ Optimale aanpassing van de kouterdruk aan de omstandigheden in het veld
- ✓ Gemakkelijke afleesbaarheid van de kouterdruk
- ✓ Begrenzing van de boven- en ondergrens van de zaaischijfdruk

Hydraulisch heffen van de zaai-kouters bij de Cataya Special

# De eggen



## Exakt-eg voor de Cataya Super

De exakt-eg, voor het bedekken van de open zaaivoer en het egaliseren, werkt ook bij grote hoeveelheden stro zonder verstoppingen. Met de afzonderlijk draaibaar gelagerde strijkelementen past hij zich aan de oneffenheden in de grond aan en zorgt voor een gelijkmatige bedekking van het zaad.

De druk van de eg wordt mechanisch centraal ingesteld. Als alternatief is de optionele hydraulische verstelling van de egdruk leverbaar, die zich, in combinatie met de hydraulische verstelling van de schaarndruk, automatisch aanpast. Als optie kan hydraulisch heffen van de eg worden besteld.

## Rolleneg voor de Cataya Super met RoTeC-kouters

De rolleneg voor de Cataya Super drukt bovendien de grond boven de zaaivoer aan zodat optimale kiemcondities worden gecreëerd. Dit is vooral aan te bevelen op mildere, droge grond bij het zaaien van zomergewassen of koolzaad. Er ontstaat een erosiebeperkend, golfvormig gestructureerd oppervlak. In een bereik van  $\pm 100$  mm kan de rolleneg onafhankelijk van de kouterdruk de contouren van de grond volgen.

## Eg voor alle TwinTeC-kouters

De twee TwinTeC dubbele schijfkoutersystemen kunnen optioneel worden uitgerust met een direct aangehangen eg. De dieptegeleiding verloopt bij bodemoneffenheden zonder problemen door de geveerde houder van de eg. Bij slijtage kunnen de tanden in 7 stappen tot 150 mm worden bijgesteld. Ook de intensiteit van de werking van de eg is door het verplaatsen van een pen in 3 stappen (30°, 45°, 60°) instelbaar. Door de korte bouw van de eg kan tot in de uithoeken van het perceel worden gezaaid.



# Bediening gemakkelijker gemaakt!

Voor efficiënt en eenvoudig werken



✓ Ook op de weg met 3 m transportbreedte en T-Pack U veilig en snel onderweg



## Universeel bedieningsgereedschap – Gereedschap voor alles!

Het nieuwe universele bedieningshulpstuk van de Cataya is de ideale oplossing om het lastig vinden en meenemen van meerdere stuks gereedschap te voorkomen.

Door het ergonomische ontwerp en de opstelling van alle instelpunten kan elke instelling in zeer korte tijd worden veranderd.



✓ Universeel gereedschap

Volgende toepassingsmogelijkheden:

- ✓ Instellen van de markeurs
- ✓ Instelling van de zaaidiepte
- ✓ Instelling van de kouterdruk
- ✓ Openen van het zeefrooster
- ✓ Instelling van de rijpaden-markeur
- ✓ Instelling van de exakteg
- ✓ Hoogte-instelling van de egalisatiebalk
- ✓ Instelling van de zijplaten

❗ „Wij zijn enthousiast over het SmartCenter.”  
(„profi” Praktische test met de zaaicombinatie  
Cataya 3000 Super · 07/2018)

# Eenvoudig en comfortabel

AMAZONE Bedieningscomputer AmaLog<sup>+</sup> en AmaDrill 2



Cataya 4000 Super met TwinTeC-schijfkouter



## AmaLog<sup>+</sup> – eenvoudig en betrouwbaar

De Amalog<sup>+</sup> is een eenvoudige doch zeer betrouwbare bedieningscomputer voor aanvulling op de Cataya Special met de mechanische stapwielaandrijving. Kan ook zonder ISOBUS-uitvoering van de tractor worden gebruikt.

## Kenmerken van uw Amalog<sup>+</sup>:

- ✓ Rijpadenschakeling
- ✓ Rijpaden markering
- ✓ Controle vulniveau
- ✓ Hectareteller
- ✓ Snelheidswaarschuiging

## AmaDrill 2 – Uw betrouwbare assistent

De AmaDrill 2 is speciaal ontwikkeld voor AMAZONE-zaaimachines en is een scherp geprijsde maar even comfortabele terminal. Met de bedieningscomputer AmaDrill 2 is het mogelijk om de AMAZONE-zaaimachine zonder de ISOBUS-functie van uw tractor te gebruiken. Op het contrastrijke 4,7-inch display ziet u alle benodigde werkinstellingen in één oogopslag. Voor alle functies bevinden de bijbehorende toetsen zich rond het display, zodat een aangename bediening mogelijk is. Vooral handig, elke functie heeft zijn eigen knop, waardoor het moeilijk omschakelen van de ene naar andere instelling vervalt.

Uw voordelen:

- ✓ Bediening zonder ISOBUS-functie van uw tractor
- ✓ Duidelijke, intuïtieve en voor zichzelf sprekende bediening
- ✓ Elke functie heeft zijn eigen toets
- ✓ Ergonomisch, praktisch, goed
- ✓ Duidelijke weergave op een goed leesbaar verlicht display

## Kenmerken van uw AmaDrill 2:

- ✓ Elektronische rijpadenschakeling
- ✓ Rijpaden markering
- ✓ Schakelen van de rijpadenmarkering
- ✓ Schakelen en bewaken van de elektrische doseeraan-  
drijving (afgifte of halfzijdige schakeling/kalibratie)
- ✓ Schakelen van de LED-werklichten (optioneel)
- ✓ Controle vulniveau
- ✓ Hectareteller
- ✓ Snelheidsweergave
- ✓ Opslag van verschillende machine-instellingen en  
zaadparameters



Bedieningscomputer  
AmaDrill 2

# ISOBUS als basis van de intelligente communicatie

## Een taal, vele voordelen!

Met elke ISOBUS compatibele machine biedt AMAZONE de modernste techniek met nagenoeg onbegrensde mogelijkheden. Het maakt niet uit of u een AMAZONE-bedieningsterminal of een bestaande ISOBUS-terminal op uw tractor gebruikt. ISOBUS is een wereldwijde communicatiestandaard tussen de bedieningsterminal, tractoren en werktuigen enerzijds en informatiesystemen voor boerderijbeheer anderzijds.

## Bediening met de meest verschillende ISOBUS-terminals

Dit betekent dat u met één terminal al uw ISOBUS-compatibele werktuigen kunt bedienen. U sluit de machine alleen op de betreffende ISOBUS-terminal aan en de vertrouwde gebruikersinterface staat al op de monitor van de terminal in uw tractorcabine.

### Voordelen van ISOBUS:

- ✓ Wereldwijde standaardisatie zorgt voor uniforme interfaces en gegevensformaten, zodat de compatibiliteit met externe fabrikanten is gewaarborgd
- ✓ Plug-and-play tussen machine, tractor en andere ISOBUS-apparaten



AMAZONE ISOBUS-bedieningsterminals  
AmaPad 2 en AmaTron 4



# Perfect ontwikkelde machinebediening van AMAZONE

**AMAZONE-machines en bedieningsterminals bieden een scala aan functies die zeer eenvoudig en veilig te gebruiken zijn:**

- ✓ Hoogste compatibiliteit en functionele betrouwbaarheid van uw ISOBUS-werktuigen
- ✓ Geen extra modules aan de machinezijde. Alle ISOBUS-machines van AMAZONE zijn standaard al uitgerust met de vereiste ISOBUS-functies
- ✓ Praktijkgerichte machinesoftware en logische menustructuur
- ✓ MiniView-weergave met alle AMAZONE-terminals en andere ISOBUS-terminals. Bekijk bijvoorbeeld de machinegegevens in de kaartweergave.
- ✓ Mogelijkheid om de machine met de tractorterminal of een 2-terminaloplossing te bedienen
- ✓ Flexibele toewijzing van de kaart- en machineweergave tussen de tractorterminal en de bedieningsterminal
- ✓ Uniek bedieningsconcept. Vrij configureerbare displays en individuele gebruikersinterfaces voor elke bestuurder
- ✓ Nuttige, extra functies zoals het automatisch neerlaten van de spuitboom op uw AMAZONE gewasbeschermingsspuit
- ✓ Geïntegreerde taakcontroller dataloggerfunctie



Duidelijk gestructureerde  
AMAZONE-machinebediening

## Voordelen van de AMAZONE machine-software:

- ✓ Op de gebruiker afgestemd en intuïtief
- ✓ Afgestemd op de machine
- ✓ Functioneel bereik boven de ISOBUS-norm

Duidelijke weergave van het werkmenu in de  
AMAZONE-machinebediening



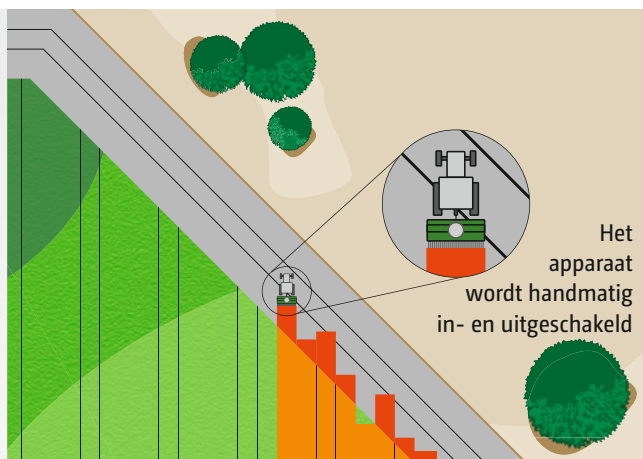
# Automatische sectieschakeling GPS-Switch



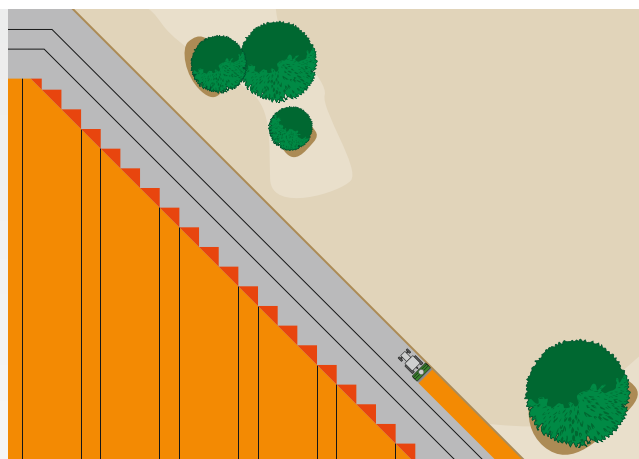
## Nauwkeurige aflegging van het zaad!

Nauwkeurig zaaien is erg belangrijk om over- en onderzaaien te voorkomen. Een remedie voor nauwkeurige positionering is de halve breedteschakeling, die de betreffende werkbreedte met de helft vermindert, zodat aanzienlijke

besparingen kunnen worden gerealiseerd, vooral in wiggen en op de kopakker. De beide halve zijden komen elk overeen met een schakelbare sectie.



Over- of onderzaaien bij handmatige schakeling zonder GPS-Switch



Positieafhankelijk automatisch in- en uitschakelen van de elektrische doseerunit met GPS-Switch

Als de te bedienen terminal over een Section Control functie beschikt, zoals bijvoorbeeld met de AMAZONE sectieschakeling GPS-Switch, kan het schakelen van de secties volledig automatisch en afhankelijk van de GPS-positie worden gedaan. Als een veld wordt ingevoerd, kan de bestuurder zich in de automatische modus vervolgens volledig concentreren op de werking van de machine, omdat het schakelen van de secties in wiggen en op de kopakker automatisch verloopt.

#### Voordelen van de automatische sectieschakeling:

- ✓ Ontlasting van de bestuurder
- ✓ Verhoging van de precisie ook s 'nachts of bij hogere snelheden
- ✓ Minder overlappingsen en gemiste plaatsen
- ✓ Besparing van middelen
- ✓ Minder beschadiging aan het gewas en milieubelasting
- ❗ "Met Section Control neemt de ISOBUS-computer de bestuurder veel werk uit handen."

("dlz agrarmagazin" – „Testbericht kunstmeststrooier ZA-TS" · 02/2017)

## GPS-Switch

Met de automatische sectieschakeling GPS-Switch biedt AMAZONE een op GPS gebaseerde, volautomatische sectieschakeling voor alle AMAZONE-bedieningsterminals en ISOBUS-compatibele kunstmeststrooiers, gewasbeschermingssproeien of zaaimachines.

#### GPS-Switch basic

- ✓ Automatische sectieschakeling tot 16 secties
- ✓ Aanmaken van een virtuele kopakker
- ✓ Automatisch vooraf zakken van de spuitboom met een AMAZONE gewasbeschermingssproei
- ✓ Standaard voor AmaPad 2
- ✓ Optioneel voor AmaTron 4

#### GPS-Switch pro (als uitbreidingsniveau van de GPS-Switch basic)

- ✓ Automatische sectieschakeling met maximaal 128 secties, speciaal voor gewasbeschermingstechniek met individuele dopschakeling
- ✓ Markering van obstakels (bijv. waterput, bovenleiding-mast)
- ✓ Automatisch inzoomen bij het naderen van de kopakker
- ✓ Standaard voor AmaPad 2
- ✓ Optioneel voor AmaTron 4

# Bediening gemakkelijker gemaakt –

**Maak gebruik van de mogelijkheden!**

## ***GPS-Maps&Doc***

Alle ISOBUS-terminals van AMAZONE kunnen standaard met de Task Controller zowel machinegegevens, maar ook plaats specifieke gegevens bepalen en opslaan. Plaatsspecifiek werken is ook mogelijk door applicatiekaarten in shape-formaat en ISO-XML-formaat te verwerken.

- ✔ Opdrachten eenvoudig invoeren, laden en verwerken
- ✔ Direct met het werk beginnen en besluit later of gegevens moeten worden opgeslagen
- ✔ Import en export van opdrachten in ISO-XML-formaat
- ✔ Overzicht opdrachten via PDF-export
- ✔ Intuïtief systeem voor het verwerken van applicatiekaarten in shapeformaat en ISO-XML-formaat
- ✔ Automatische plaats specifieke regeling van de afgifte
- ✔ Weergave van inactieve perceelgrenzen en automatische veldherkenning bij het rijden op het terrein
- ✔ Optimaal perceelmanagement door applicatie op basis van behoeften
- ✔ Standaard voor AmaTron 4 en AmaPad 2

## ***GPS-Track***

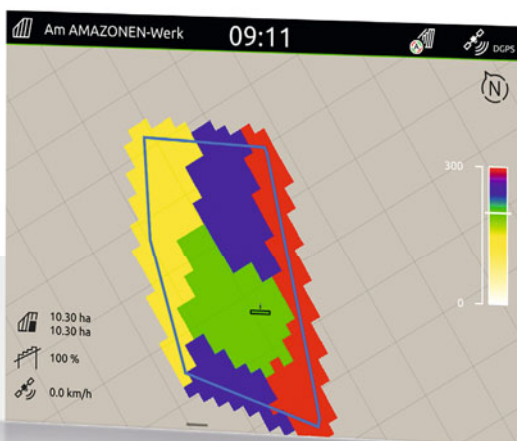
De parallelle rijhulp GPS-Track blijkt een enorme hulp bij oriëntatie in het veld, vooral op grasland of percelen zonder rijpaden.

- ✔ Met de virtuele lichtbalk in de statusregel
- ✔ Automatische rijpadenschakeling via GPS voor zaaimachines
- ✔ Verschillende spoormodi zoals A-B-lijn of rijden volgens contourlijnen
- ✔ Standaard voor AmaPad 2
- ✔ Optioneel voor AmaTron 4

## ***AmaCam***

Softwarelicentie voor het weergeven van één camerabeeld op de AmaTron 4 en maximaal twee camerabeelden op de AmaPad 2.

- ✔ Automatische weergave van het camerabeeld op de AmaTron 4 bij het achteruitrijden



Weergave van de applicatiekaart in de AmaTron 4



Weergave van het camerabeeld in de AmaTron 4

# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Eenvoudige en comfortabele bediening net zo intuïtief als uw tablet

Waarom zou u een terminal niet zo intuïtief bedienen als een tablet of smartphone? Met dit in het achterhoofd heeft AMAZONE een gebruiksvriendelijkere AmaTron 4 ontwikkeld, met een merkbaar soepelere workflow, vooral bij opdrachtbeheer. De AmaTron 4, met zijn 8-inch groot multitouch kleurendisplay, voldoet aan de hoogste eisen en zorgt voor maximale gebruiksvriendelijkheid. Met een veeg van uw vinger of de app-carroussel gaat u snel van applicatie naar applicatie en het duidelijk en eenvoudig gestructureerde bedieningsmenu. Een praktische MiniView, een vrij te configureren statusregel, alsmede een virtuele lichtbalk maken het gebruik van de AmaTron 4 bijzonder overzichtelijk en comfortabel.

- ✓ Machinebediening (UT, Universal Terminal) in dag-nacht-modus

#### Voordelen van de AmaTron 4:

- ✓ Automatische modus voor volledig scherm wanneer niet bediend
- ✓ Automatische weergave van schakelvlakken via benaderingssensor
- ✓ Praktisch MiniView-concept
- ✓ Bediening via multitouch kleurendisplay of knoppen
- ✓ Bijzonder intuïtief en gemakkelijk te gebruiken
- ✓ Veld gerelateerde documentatie
- ✓ Praktische en intelligente menunavigatie
- ✓ Praktisch snelstartmenu met import/export van opdrachtgegevens, helpvensters, dag-/nachtmodus en de AUX-N-toewijzing
- ✓ 1 camera-ingang en automatische achteruitrijherkenning
- ✓ Gratis testfase voor alle betaalde licenties
- ✓ AmaTron Connect – voor de optionele toegang tot het digitale tijdperk

Standaard met: **GPS-Maps&Doc**



# AmaTron Connect

Nieuwe manieren van comfortabel werken in een netwerk

Met AmaTron Connect biedt AMAZONE een digitale aan-koppeling naar een smartphone of tablet. De verbinding tussen het mobiele apparaat en de AmaTron 4 gaat heel eenvoudig via WLAN. AmaTron Connect maakt het gebruik van de AmaTron Twin App en gegevensuitwisseling via de agrirouter en de myAmaRouter-app mogelijk.



✓ Alles in zicht met de AmaTron Twin-app

## AmaTron Twin App

Overzichtelijke uitbreiding van het display

De AmaTron Twin App biedt de chauffeur nog meer comfort bij het werk door GPS-functies aan de kaartweergave toe te voegen via een mobiel apparaat, b.v. een tablet, kan parallel aan de machine in de AmaTron 4 worden gebruikt.

**Voordelen van de AmaTron Twin display-uitbreiding:**

- ✓ Gebruik van een bestaand mobiel apparaat
- ✓ Meer overzicht - alle toepassingen in één oogopslag
- ✓ Comfortabele bediening van GPS-functies in de kaartweergave parallel met het mobiele apparaat
- ✓ Duidelijk en waarheidsgetrouwe weergave van de machine en zijn secties

***Vanaf heden is de app gratis te downloaden en kan men een demo in de app testen.***



Alternatieve kaartweergaven met AmaTron Twin - Duidelijke weergave van de werkmachine en zijn secties, evenals knoppen aan de rechterkant van het mobiele apparaat.

# agrirouter –

Het onafhankelijke gegevensuitwisselingsplatform voor de landbouw



✓ Zie meer in de video

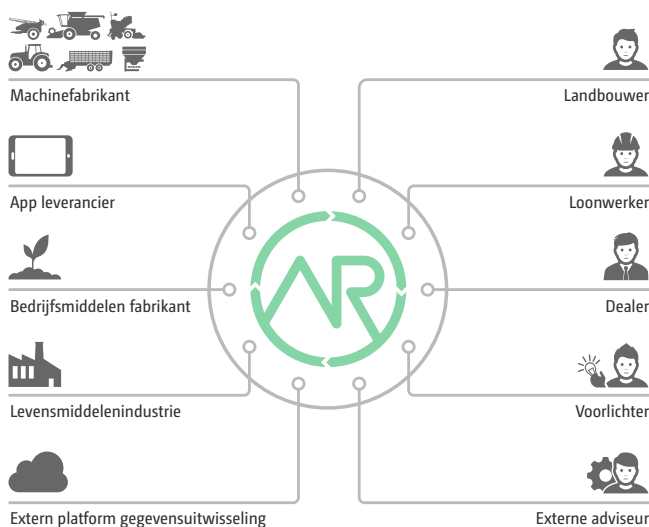
## Veilige gegevensuitwisseling

De agrirouter is een onafhankelijk gegevensuitwisselingsplatform voor boeren en loonwerkers. Het maakt een eenvoudige en fabrikantonafhankelijke gegevensuitwisseling tussen machines en agrarische softwaretoepassingen mogelijk en vermindert zo de administratieve inspanning. De gebruiker behoudt te allen tijde de volledige controle over zijn gegevens.

## myAmaRouter App

Voor de online gegevensoverdracht tussen de AmaTron 4 en de agrirouter

De myAmaRouter-app wordt gebruikt om gegevens uit te wisselen tussen de AmaTron 4 ISOBUS-bedieningsterminal en het fabrikantonafhankelijke gegevensuitwisselingsplatform agrirouter. Moet met opdrachtgegevens, b.v. applicatiekaarten worden gewerkt op een AMAZONE-machine, kunnen de gegevens eenvoudig worden overgedragen van een Farm Management Information System (FMIS) naar de AmaTron 4 via de agrirouter en de myAmaRouter-app. Nadat het werk is gedaan, kan het uitgevoerde werk ook worden teruggestuurd en is beschikbaar voor documentatie in een agrarische softwaretoepassing.



✓ De fabrikant-onafhankelijke agrirouter maakt veilige en ongecompliceerde gegevensuitwisseling mogelijk.

### Voordelen van de agrirouter:

- ✓ Eenvoudige gegevensuitwisseling tussen de ISOBUS-terminal AmaTron 4 en het fabrikantonafhankelijke platform agrirouter
- ✓ Comfortabele en snelle overdracht van opdracht- en werkgegevens zonder gebruik van een USB-stick
- ✓ Meer flexibiliteit in gegevensuitwisseling en documentatie

## Ongecompliceerde gegevensoverdracht. Transparant en veilig!



Cataya 3000 Super

# AmaPad 2

Een bijzondere comfortabele manier, om landbouwmachines te bedienen



## Een nieuwe dimensie voor besturing en controle

Met de AmaPad 2 biedt AMAZONE een bijzonder hoogwaardige bedieningsterminal. Het 12,1-inch multitouch-kleurenscherm is bijzonder comfortabel en voldoet aan de hoogste normen voor precisielandbouw. De AmaPad 2 wordt uitsluitend via aanraking bediend.

Met het praktische "MiniView-concept" kunnen applicaties die momenteel niet actief worden gebruikt, maar die u wel wilt controleren, duidelijk aan de zijkant worden weergegeven. Indien nodig kunnen deze worden vergroot "door met de vinger te wijzen". De optie om een "instrumentenpaneel" afzonderlijk weer te geven, maakt de ergonomie voor de bestuurder compleet.



De belangrijkste informatie op een – in volledig scherm of in MiniView

### Voordelen van de AmaPad 2:

- ✓ High-end ISOBUS-bedieningsterminal met groot aanraakscherm
- ✓ Dankzij het uitgebreide MiniView-concept kunnen maximaal vier menu's parallel worden weergegeven
- ✓ Snelstartknop en geïntegreerde lichtbalk
- ✓ Twee camera-ingangen
- ✓ Dag-nacht-modus

Standaard met:

**GPS-Maps&Doc**  
**GPS-Switch basic**  
**GPS-Switch pro**  
**GPS-Track**

Twee camera's maken een constante monitoring van de omgeving mogelijk tijdens veldwerk of onderweg

## AmaPilot<sup>+</sup> - alles uit één hand!

Dankzij de AUX-N-functionaliteit kunt u vele functies van de machine bedienen in het werkmenu met uw AmaPilot<sup>+</sup> of een andere ISOBUS multifunctionele joystick.

### Uw voordelen door AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✓ Bijna alle functies in 3 niveaus onder handbereik
- ✓ Instelbare handsteun
- ✓ Vrije en individuele toekenning van de toetsen





| ISOBUS-terminals<br>in het overzicht                                                        | AmaTron 4  | AmaPad 2  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Display                                                                                     | 8 inch multitouch kleurenscherm                                                               | 12,1-inch multitouch-kleurendisplay                                                            |
| Bediening                                                                                   | Touch en 12 toetsen                                                                           | Touch                                                                                          |
| Aansluitpunten                                                                              | Seriële aansluiting voor GPS<br>2x USB-aansluitingen                                          |                                                                                                |
| Sensoraansluiting, bijv. stikstof sensor                                                    | door SCU-L adapter                                                                            | via SCU-L-adapter of PeerControl                                                               |
| Opdrachtbeheer en verwerking van<br>applicatiekaarten<br>(ISO-XML formaat en shape-formaat) | GPS-Maps&Doc                                                                                  |                                                                                                |
| Automatische sectie-schakeling<br>(Section Control**)                                       | GPS-Switch basic *<br>tot 16 secties<br>of GPS-Switch pro *<br>met max 128 secties            | GPS-Switch basic + pro<br>met max 128 secties                                                  |
| Parallele rijhulp                                                                           | GPS-Track*<br>met virtuele lichtbalk                                                          | GPS-Track<br>met virtuele lichtbalk                                                            |
| Automatische spoorgeleiding                                                                 | —                                                                                             | Steer Ready Set *<br>voor de zelfrijdende veldspuit Pantera                                    |
| Camera-aansluiting/licentie *                                                               | Een camera-aansluiting/AmaCam *<br>met automatische herkenning achteruitrijden                | Twee camera-aansluitingen/AmaCam *                                                             |

\* = optioneel/ \*\* = let op de max. aantal secties van de machine

# Nacht, ... en het wordt dag



## LED-werkverlichting – net zo licht als overdag

Optimale werkverlichting op de zaadtank zorgt voor een goede zichtbaarheid in het donker. Door de draaibare LED-werklampen is het werkgebied naast en achter de zaaimachinecombinatie optimaal verlicht. Daarnaast is er een optionele LED-werklamp beschikbaar voor de zaaikouters, die specifiek het koutergebied verlicht. Alle werklampen kunnen gemakkelijk via de terminal worden ingeschakeld.

## De wegverlichting

Met de verlichting voor het wegverkeer voldoet de Cataya aan alle wegenverkeersvoorschriften voor transportveiligheid.

Optioneel kan de Cataya Super ook worden uitgerust met een LED-verlichting voor het rijden over de weg, die ook een binnenverlichting voor de zaadtank omvat.

- ❗ „Met de twee LED-werklampen op de zaadkast zijn de kouters en de eg goed verlicht.”

(„profi” Praktische test met de zaaicombinatie  
Cataya 3000 Super · 07/2018)



- ✓ Perfect zicht in het donker door de optionele LED-werkverlichting



#### ✓ Handwastank

### Handwastankje om uw handen te wassen bij de Cataya Super

Zodat na een onderbreking het werk met schone handen kan worden voortgezet, is er standaard aan de rechterzijde van de machine een tankje geïntegreerd om uw handen te wassen.



#### ✓ T-Pack U met extra gewichten

### T-Pack-U

De voorlopende frontpacker T-Pack U drukt het gebied aan voordat de grond wordt bewerkt. Hierdoor wordt de grond voor de machine nog een keer extra aangedrukt. Dit is vooral voordelig op lichte gronden.

De passief gestuurde T-Pack U kan met een zaai-combinatie als frontpakker worden ingezet.

### Afzetsteunen

Om de grondbewerkingsmachine solo te kunnen gebruiken, biedt AMAZONE optionele wegzetsteunen voor het eenvoudig en snel afkoppelen van de opbouwzaaimachine. Zonder gereedschap kan de machine zeer snel worden aan en afgekoppeld.



# GreenDrill 200-E

voor de Cataya Super



# Tussengewassen en doorzaaien

## Groenbemesters zaaien met GreenDrill 200-E

De universele opbouwzaaimachine GreenDrill is de ideale oplossing voor het zaaien van tussengewassen en onderblad zaaien in een werkgang. De GreenDrill zaadtank, die gemakkelijk te bereiken is via het laadplatform, heeft een inhoud van 200 l. Door middel van ketsplaten wordt het zaad over het gehele werkbreedte verdeeld. Het afgiftepunt kan voor of achter de eg worden ingesteld.



## Comfortabele bediening

De bedieningscomputer 5.2 is beschikbaar voor het besturen van de machine. Hiermee kunnen de zaaias en de ventilator worden geschakeld. Daarnaast is een keuzemenu beschikbaar om te helpen bij de kalibratie en weergave van rijsnelheid, bewerkte oppervlakte en draaiuren. De snelheid van de zaaias past zich automatisch aan veranderende rijsnelheden aan, indien de bedieningscomputer is aangesloten op de 7-polige tractorsignaalstekkerdoos.

## Uw voordelen

- ✓ Tussengewassen en fijne zaden rechtstreeks met stoppelteelt of grondbewerking
- ✓ Diverse doseerrollen beschikbaar
- ✓ Breedwerpig inwerken door ketsplaten
- ✓ Gemakkelijk bereikbaar via trappen
- ✓ Moderne besturingscomputer in twee uitrustingsniveaus



✓ GreenDrill-zaadtank



✓ Ketsplaten

# AMAZONE Service – altijd in uw buurt

Uw tevredenheid spoort ons aan



## De tevredenheid van onze klanten is het belangrijkste doel

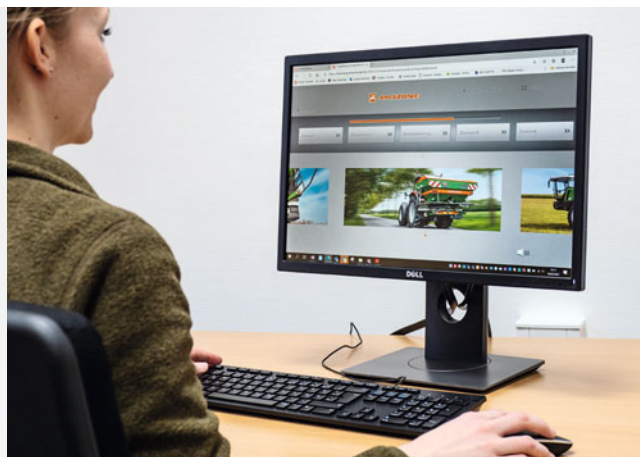
Daarvoor maken wij gebruik van onze deskundige dealers. Ook voor service zijn zij de betrouwbare partners voor landbouwers en loonwerkers. Door permanente bijscholing en opleiding zijn de dealers en hun servicemonteurs altijd over de laatste stand van de techniek geïnformeerd.

Het sterke AMAZONE-serviceteam is natuurlijk ook beschikbaar om de verkooppartners te ondersteunen.

## Wij bieden optimale onderdelenservice

De basis voor onze wereldwijde onderdelen logistiek vormt het onderdelenmagazijn in Tecklenburg-Leeden. Deze zorgt voor een optimale beschikbaarheid van onderdelen, ook voor oudere machines.

In het onderdelenmagazijn Tecklenburg-Leeden verlaten de voorradige onderdelen, die tot 17 uur kunnen worden besteld, nog dezelfde dag ons magazijn. 42.000 verschillende onderdelen en slijtdelen worden door ons moderne opslagsysteem geordend en opgeslagen. Dagelijks worden bijna 1.000 bestellingen aan onze klanten verzonden.



## U kunt beter meteen voor het origineel kiezen

Uw machines worden blootgesteld aan extreme belastingen! De kwaliteit van de AMAZONE onderdelen en slijtdelen bieden u de betrouwbaarheid en bedrijfszekerheid, die u nodig heeft voor efficiënte grondbewerking, nauwkeurig zaaien, professionele bemesting en succesvolle gewasbescherming.

Alleen originele onderdelen en slijtdelen zijn in werking en duurzaamheid exact afgestemd op de AMAZONE-machines. Alleen deze garanderen een optimaal werkresultaat. Originele onderdelen tegen een eerlijke prijs, betalen zichzelf terug.

Beslis daarom voor het originele!

### De voordelen van originele onderdelen en slijtdelen

- ✓ Kwaliteit en betrouwbaarheid
- ✓ Innovatie en capaciteit
- ✓ Directe beschikbaarheid
- ✓ Hogere inruilwaarde van de gebruikte machine



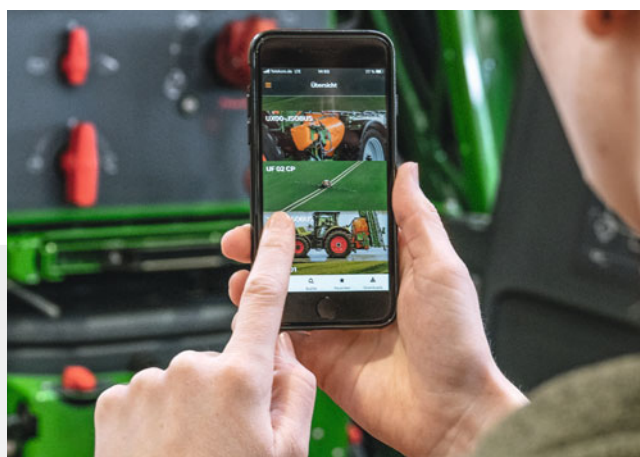
## SmartLearning – interactieve chauffeurs-training als app of op de computer

Met "SmartLearning" als app voor uw smartphone, online of downloadversie voor de computer biedt AMAZONE een handige functie om het u gemakkelijker te maken om efficiënt met onze machines en terminals te werken.

„SmartLearning“ is een interactief trainingsprogramma voor chauffeurs dat de mogelijkheid biedt om vertrouwd te raken met de bediening van de machine voordat deze voor de eerste keer in bedrijf wordt gesteld. Maar ook ervaren chauffeurs kunnen hier hun kennis opfrissen, om het prestatiepotentieel van de machine beter te benutten.

Op onze homepage als online versie of om te downloaden:  
[www.amazone.nl/smartlearning](http://www.amazone.nl/smartlearning)

Of als app op uw smartphone



# Technische gegevens



- ✓ Opbouwzaaimachine Cataya 3000 Super met RoTeC-schijfkouters

## Opbouwzaaimachine Cataya

| Type                                                                                       |                                                      | Cataya 3000 Special                                                               | Cataya 3000 Super | Cataya 4000 Super |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Schaarsysteem                                                                              |                                                      | WS-sleepkouter/<br>RoTeC/TwinTeC speciaal                                         | RoTeC/<br>TwinTeC | RoTeC/<br>TwinTeC |
| Werkbreedte (m)                                                                            |                                                      | 3,00                                                                              |                   | 4,00              |
| Transportbreedte (m)                                                                       |                                                      | 3,00                                                                              |                   | 4,00              |
| Werksnelheid (km/u)<br>(afhankelijk van grondbewerkingswerktuig)                           |                                                      | WS-sleepkouter 6–8/RoTeCkouter 6–10/<br>TwinTeC speciaal 6–10/TwinTeC-kouter 8–15 |                   |                   |
| Benodigd vermogen vanaf (kW/pk)                                                            |                                                      | 74/100                                                                            | 96/130            | 140/190           |
| Inhoud                                                                                     | Zaadtank (l)                                         | 650                                                                               | 830               | 1.180             |
|                                                                                            | met opzetrand (l)                                    | 850                                                                               | 1.270             | 1.730             |
| Vulhoogte                                                                                  | Zaadtank (m)                                         | 1,66                                                                              | 1,75              | 1,75              |
|                                                                                            | met opzetrand (m)                                    | 1,79                                                                              | 1,96              | 1,94              |
| Vulbreedte (m)                                                                             |                                                      | 2,55                                                                              | 2,60              | 3,52              |
| Vuldiepte (m)                                                                              |                                                      | 0,54                                                                              | 0,75              | 0,75              |
| Aantal rijen                                                                               |                                                      | 24/20; 24                                                                         | 24/20             | 32/26             |
| Rijenafstand (cm)                                                                          |                                                      | 12,5/15,0                                                                         | 12,5/15,0         | 12,5/15,4         |
| Basisgewicht vanaf (kg)<br>Cataya met zaaikouters, laadplatform<br>(zonder grondbewerking) |                                                      | 680                                                                               | 920               | 1.270             |
| Gewicht<br>vanaf (kg)                                                                      | met aanbouw- compacte<br>schijveneg CombiDisc/KW 580 | 2.215                                                                             | 2.410             | –                 |
|                                                                                            | met rotorkopeg KE 01<br>Super/KW 580                 | 2.388                                                                             | 2.578             | 3.252             |
|                                                                                            | met rotorkopeg<br>KE 02 Rotamix/KW 580               | 2.371                                                                             | 2.561             | –                 |
|                                                                                            | met rotorcultivator<br>KX 01/KW 580                  | 2.600                                                                             | 2.791             | –                 |
|                                                                                            | met rotorcultivator<br>KG 01 Special/KW 580          | 2.592                                                                             | 2.782             | 3.507             |
|                                                                                            | met rotorcultivator<br>KG 01 Super/KW 580            | 2.611                                                                             | 2.800             | 3.537             |



Cataya 3000 Special  
met RoTeC-schijfkouter



Cataya 3000 Super  
met RoTeC-schijfkouter



Cataya 3000 Super  
met TwinTeC-schijfkouter



Cataya 4000 Super  
met TwinTeC-schijfkouter

Afbeeldingen, inhoud en informatie over technische gegevens zijn niet-bindend en kunnen variëren afhankelijk van de uitrusting. De geldende bepalingen van landspecifieke verkeersregels moeten worden nageleefd, zodat een bijzondere vergunningplicht kan ontstaan. De toegestane belasting van de assen en het toegestane totale gewicht van de tractor controleren. Niet alle genoemde combinatiemogelijkheden kunnen door alle tractorfabrikanten worden gerealiseerd.



# AMAZONE



Afbeeldingen, inhoud en informatie over technische gegevens zijn niet-bindend en kunnen variëren afhankelijk van de uitrusting. De geldende bepalingen van landspecifieke verkeersregels moeten worden nageleefd, zodat een bijzondere vergunningplicht kan ontstaan. De toegestane belasting van de assen en het toegestane totale gewicht van de tractor controleren. Niet alle genoemde combinatiemogelijkheden kunnen door alle tractorfabrikanten worden gerealiseerd.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG**

Postbus 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · Tel: +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-193

**KAMPS DE WILD B.V.**

Postbus 241 · Edisonstraat 10 · 6900 AE Zevenaar

Tel: +31 (0)316369111 · [www.kampsdewild.nl](http://www.kampsdewild.nl) · [info@kampsdewild.nl](mailto:info@kampsdewild.nl)